

Pola Kolosinandmo tiratna timbiŋ rapar Outna kam

Kolosi ma auŋ aniac ian, na ma Esiana pitrik waŋ ndeacrena. Na ma Epesusmo tawan ŋgoinna wanaiŋ. Na Pol tikca ma Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbun ianmo Kolosi mba tikca moa ŋgepatke. Ainda moca an minna ma Epesusa eacri, ma ramtair ndeidmo mbaŋirica mina an pitrik waŋa tanŋa, Raraŋ Aetaniacna aiŋa mona matanŋat, na mina Kolosi motocmo matanŋat.

Aintik Pola waracatnanna, ramtair ndeida Kolosiarta meikramtairta ritipaikmo mo irikna mori, na ma minmo timbiŋ rapara moca mina ritipaikca moi gagara paŋpaŋa eacna moca, ma kambmo timbiŋ rapara tikca neanŋa tanŋatna. Na ma minmo gaindotna, Karais, ma reikmo muruŋcamiiŋa paŋan. Na ma ndo aimo mac nda anŋina, na kabena taupembca aimo mba otacitndai. Mina aimo Karais ndambuŋa mba anŋi tanŋi rambuŋaiitndait. Na Karais mbuŋ tik, Raraŋ Aetaniaca reikca mo larurinan, na mana aiŋ mbuŋa Raraŋ Aetaniaca ma reikmo nda anŋinande. Na Karaisa ma aina inikca eacrenan, na aia meikramtair ŋgaib tarurina, na mana tipemb koinda ranŋairena.

Na gan timbiŋ rapara Pola tirca ma ramoot mbuniŋa neanŋatnan, ri, maniŋa an timbiŋ raparmo anŋica tanŋa Kolosinanda neanŋatna.

Na ianna Tikikus, na ianna Onesimus. Na an ramoot Onesimus, Pola manmo Pilimonmo neanga tangatna timbiŋ rapara mana kamb witmo mambopat.

Karaisa ma reik muruŋcamiŋna paŋan, na aina muruŋcamiŋna iarwarna eteacna watapa Raraŋ Aetaniacna tipemb kirarira manmo minna tikca eacrenan

(1.1—3.4)

¹ Aku Pol, aku Karais Iesusna up aŋgirena ramoot. Na mana tonŋon mbuŋ tik, Raraŋ Aetaniaca aukmo up aŋgirena ramootta lara-pacrinan. Na aukapa aina kaka Timoti, ² aŋga gan timbiŋ rapara nenmo Raraŋ Aetaniacna meikramtaira auŋ aniac Kolosia eacrena Karais Iesusa ripacrena laiplacarmo neanga makipek. Na aina Aet, Raraŋ Aetaniac, ma nenmo kadmaica nena iroar inkarmo, moi wewettaca ne laiŋ teacnandet.

Kolosinanda Iesusmo matau ŋgoinna ripacrenan

³ Na aŋga mbendeina mo te, memetmbaca aŋga nena lamŋireke, na Raraŋ Aetaniacmo kam laŋ neaŋrenan. Na ma aina Kacoot Iesus Karaisna Aet. ⁴⁻⁶ Na aŋga nena kambca waracrinanna, ne Karais Iesusa ripacrenanapa,

1:1 Epe 1.1 **1:2** Ro 1.7 **1:3** Epe 1.16, na Pil 1.3 **1:4-6** Mk 4.8, na 16.15, na In 15.16, na Epe 1.15, na 3.2, na 2 Ti 4.8, na Pm 1.5, na Ib 6.10, na 1 Pi 1.4, na 5.12

Raraŋ Aetaniacna meikramtaïrmo matŋirena. Na an reac laŋa, ne lambirenanna Raraŋ Aetaniaca nemo larapacrinanna, ma nenanmo tamuŋna auŋmo wembaca eacrena. Na outta ne an Iesus Karaisna kam wembaŋ laŋa waracrinanna, na ne an kam gidikmo ripacrinan, na anna kam wembaŋ laŋ. Aında moca ne Iesus Karaismo matau ŋgoinna ripacrenan, na Raraŋ Aetaniacna meikramtaïrmo, muruŋcamuŋmo nikinik iroar wewetarmo neaŋrenan. Na gan tiacarpaik muruŋna auŋembta meikramtaïrmo, mina gan kam wembaŋ laŋmo wiwitirena, na meikramtaïr witta ripaca raŋgairinan, na mina tipemb kirarir toco laiŋ ndarurinan. Na an ra ŋgoinna, ne Raraŋ Aetaniacna kakadmaina opotacna kam wembaŋ laŋna kamma waracri, na ne manmo mataua lamŋiatnan, ainta tipna kirara nena rik ndarurina. ⁷ Na Epaparasa ma nemo an kam wembaŋ laŋna kammo nemo riptirinan, na ne manmo malamŋiat. Na Epaparasa tikca ma Karaisna aiŋna ramoot laŋ ŋgoin. Na ma aina aiŋna ramoot, na aia manmo mamatŋi ŋgoin. Na ma nenmo matau ŋgoinna otaca Karaisna aiŋmo matau ŋgoinna morenan. ⁸ Na ma aŋmo gaindoprinan, gan tipna kirara Ŋeron Ratta nenmo neaŋrinan, ne Raraŋ Aetaniacna meikramtaïrmo matau ŋgoinna matŋiraŋ.

Pola Raraŋ Aetaniacmo mbendeica ma Kolosinandmo moi gagrana

9 Aintik an ra lacaua, anġa nena tipemb kirarir lainġa kamb mbaraca, anġa memetmbaca nena moca Raraġ Aetaniacmo mbendeirenan, na ma nemo otaca ne mana tonġonmo matau ngoinna lamniraġnandet. Te, Neġon Ratta nenmo ainta iroar lainġa, landamġi lainġa neaġnandet, na anna nena nikinik iroarmo moca minna tiknandet. 10 Aında moca ne Kacootna meikramtair taġrena tipemb kirarir koında taġraġ, te, ma nena tipemb kirarirmo muruġa ma tonġonande. Na ne ainta ainġir lainġa gagamma anġinande. Te, ne Raraġ Aetaniacmo lamnġinande, na an landamġia memetmbaca ma acnairaġnandet. 11 Na anġa gainda mbendeirena, Raraġ Aetaniacna gargar bagarianiac laġ mananna, ma nemo ainta gagra ma neaġnande. Te, ne witik gagra an mitkarmo muruġa anġinandet, na ne laġan ndeaca lambica, an mitkara mai te, ne tonġonande. 12 Na ne tonġoca Aetmo kam laġ neaġ. Ma nemo moca gagra ne tipemb kirarir lainġa ranġai te, an reik lainġ, lainġa ma nemo larapacrenanna, ne anġina min. Te, ne an Raraġ Aetaniacna memetaca eacrena Raraġ Aetaniacna meikramtairap muruġa anġinandet. 13 Na aia neaupna gargarna kanġaukca eacrenan, ma aimo mac nda anġica ndona Nuocna wiwitta tikrinan. Na an Nuocmo ma manmo matau

1:9 Ro 12.2, na 1 Ko 1.5, na Epe 1.8-9, na 1.15-17, na 5.10, na 5.17, na Pil 1.9 **1:10** In 15.16, na Epe 2.10, na 4.1, na Pil 1.27, na 1 Te 4.1, na Ib 13.21 **1:11** Epe 1.19, na 3.16, na 4.2 **1:12** Epe 1.11, na 1.18 **1:13** Lk 22.53, na Epe 2.2, na 1 Te 2.12, na 2 Pi 1.11

ngoinna matnjirenan. ¹⁴ Na Raraŋ Aetaniacna Nuoca ma aimo mac nda oikrina, na ma aina tipemb ŋgorikta makukarmo, moa kecamacariri.

Pola Karaisna tipemb kirarirapa mana ainjirta kamb toprina

¹⁵ Na aia Raraŋ Aetaniacmo watna towanaiŋ, na mana Nuoca, ma man toc ŋgoin, na ma minmo Raraŋ Aetaniacna kirara laruca mina manmo watrinan. Na ma Raraŋ Aetaniacna guina Nuoc, na reiki Raraŋ Aetaniaca muruŋa moatnanna, ma anna paŋan ndeacrena. ¹⁶ Na an Nuocna par mbuŋa Raraŋ Aetaniaca tamuŋna auŋapa, gan tiacarpaikna reikmo, muruŋcamiŋa morinan. Na reikca aia watrenan, na aia wat ŋgocortanap, ainta gargarapna mbaiŋna aiŋa morena ŋerŋgaurapa, gargarapna ŋerŋgaurapa ainta gargarapna reikca, ma muruŋcamiŋa moatnan. Na reikca muruŋa manan niŋgik, ma ndo an reikmo muruŋcamiŋa morinan. ¹⁷ Na an minna an reiki muruŋcamiŋa laru ŋgocor ndeacri, ma eacrina. Na man mbuŋa reikca muruŋa eacrenanna, ma anap muruŋa aiŋa morenan. ¹⁸ Na ma Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunna paŋan, na an Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbuna anna mana tikna kirar. Na ma ndo ŋgoinna

1:14 Epe 1.6-7 **1:15** In 1.18, na 2 Ko 4.4, na Ib 1.3 **1:16** In 1.3, na 1.10, na Ro 8.38, na 11.36, na Ib 1.2, na 2.10, na 1 Pi 3.22
1:17 In 1.1-3, na 8.58, na 17.5, na 1 Ko 8.6 **1:18** Up 26.23, na 1 Ko 15.20, na 15.23, na Epe 1.10, na 1.22-23, na KIEK 1.5

ma an Iesusna ritipaikta meikramtairta tum-bunna eteacna watna minij. Na ma ndo ngoinna muk ngetacndijmo, outta mac nda ngepatna ramoot, aintik ma ndo ngoinna an reikta muruŋna paŋan ndeacnandet. ¹⁹ Na Raraŋ Aetaniacna toŋtoŋa ma an eteacna watapa mana tipembta kirarira muruŋa an Nuocap eacnandet, aintik Raraŋ Aetaniaca manmo minna tikca eacrenan. ²⁰ Na Raraŋ Aetaniaca ma an tiacarpaikapa, tamuŋna auŋna reikmo toŋtoŋa muruŋmo moca mina manap nikinik iro kabe toc ndeacnande. Ainda moca ma Karaismo watcarica, ma ik naaŋgi keraca mamenacat. Ri, mana racaindpaikca kactacat, na anna kirar mbuŋa Raraŋ Aetaniaca aina puŋnangepta tipemb kirarirmo moca irikrinan.

²¹ Na ngaua ne Karaismo tawan ngoin ndeacrenan. Ainda moca nena iroar puŋga ne mammo puŋdamootta morinan, na ne tipemb ngorikca morenan. ²² Aintik Karaisa ik nakeraca mamenacat, na an tipna kirar mbuŋa Raraŋ Aetaniaca nemo moca, ne manap nikinik iro kabe malaruat. Na ma ainda moatnanna, ma nenmo man ndambuŋ naaŋgi kipna morina, te, ne ratarapa makukar kocora mana lamniacmo wandon ndeacraŋna. ²³ Na ne ndorita ritipaikmo utiŋa gagraca witiki eacraŋ, te, reac ianna nenmo wiŋ te, ne ndorita kam wembaŋ laŋna

1:19 In 1.16, na 3.34, na Kol 2.9 **1:20** Ro 5.1, na 2 Ko 5.18, na Epe 1.7, na 1.10, na 2.13, na 2.16, na 1 Io 2.2 **1:21** Ro 5.10, na Epe 2.12, na 4.18, na Ta 1.15-16 **1:22** Epe 2.14-16, na 5.27, na 1 Te 4.7, na Ta 2.14 **1:23** Mk 16.15, na Epe 3.17, na 1 Ti 3.16, na Ib 3.14

ritipacna tip kihar gargarmo, ne waracrinanmo, ndarekrekke nari. Na aku Pol, aku an kam wemban lajna aiya mona ramoot ndarurina, na aku an kam wemban lajmo, gan tiacarpaikna meikramtairmo, wiwitirena.

Pola Kolosinandmo otacrina

²⁴ Na mandeaca aku nen, ngopotacna girgir angina tonjonap. Na aku Karais Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunmo otacnan, anna mana tikna kihar. Na an girgira Karaisa angiatnanna, ma mba maireke. Na aku ndona tik mbuᅇa angirina girgira, aku an Karaisa angiatna girgirmo, moca minna tiknan. ²⁵ Na Raraᅇ Aetaniac ma ndo mbuᅇa aukmo lara-paca aku Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunna aiyna ramootta, larua nemo otacna. Na aku Raraᅇ Aetaniacna kammo muruᅇa mbopna aiᅇap. ²⁶ Na atu ngoinna an kamma iᅇgoroca eacrenan, na meikramtaira mba lamᅇiri. Na mandeaca ma laru raekca tikri, Raraᅇ Aetaniacna meikramtaira lamᅇia garacrinan. ²⁷ Na mana tonjon mbuᅇa ma aimo mana meikramtairmo, an iᅇgorocrina kammo wandacrinan, te, aia lamᅇina, an kamma ma laᅇ ngoin, na ma Iudana meikramtair wanaiᅇmo otacnandet. Na an iᅇgorocrina kamma ma gaind, Karaisa nenap eacrenan, na ne manmo lambica ma nemo angica taᅇca ne manap

1:24 Ro 5.3, na 2 Ko 1.5-6, na Epe 1.23, na 3.13, na Pil 3.10, na 2 Ti 1.8 **1:25** Epe 3.2, na 3.7-8 **1:26** Ro 16.25-26, na 1 Ko 2.7, na Epe 3.3-5, na 3.9-10, na 2 Ti 1.10 **1:27** Ro 9.23, na 2 Ko 2.14, na Epe 1.18, na 3.8, na 1 Ti 1.1

eacna, te, ne mana reik laiņ laiņ koinda, tamuņna auņ ndeacrenanmo aņģina. ²⁸ Na aia meikramtairmo kabe kabemo, muruņa Karaisna kam wembaņ laiņmo wiwitirenan. Na aia iroar laiņapa landamņiar laiņga raņģaica minmo riptirena, na minmo kamb gagrara neaņrenan. Te, aia tonģorenanna, mina Karais mbuņa ritipaik gagrarta meikramtair laiņ taruca aia minmo Raraņ Aetaniac ndambuņa aņģica taņņa. ²⁹ Ainda moca Karaisa aukmo neaņrena gagarar anik puņģa, aku man laruna aiņir anikca morenan.

2

Aia gagara ripaca paparuna kambmo nda mbopna

¹ Na aku tonģorinanna, ne gaind ņgoin ndamņi, aku gargar ņgoinna nenapa Laodisia auņ aniacna Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunapa, an kabena meikramtaira aukna inpaņanna, wat ņgocortanmo otacna aiņa morenan. ² Na aku an aiņa moca nena muruņna nikinik iroara mo gagraca, ne Raraņ Aetaniacna kabena meikramtairta iroar inkara moi ņgepca minmo matņina, na minap nikinik iro kabea eacna. Na aku tonģorenanna, ne iroar laiņ aņģi, te, anna ndo nena ritipaikca moi gagrana. Na aku tonģorenanna, ne Raraņ Aetaniacna iņģoroca eacrena kamna miniņmo matau lamņina. Na Karaisa ma ndo an iņģoroca

1:28 Epe 4.13, na 5.27 **1:29** Up 20.20, na 20.27, na Epe 3.7, na 3.20, na Pil 4.13 **2:2** 2 Ko 1.6, na Epe 3.4, na 3.18, na Pil 3.8, na Kol 1.26, na 3.14

eacrena kamna mininj. ³ Na injoroca eacrena iroar lainjapa, landamjiar muruŋa Karaismo moa minna tikca eacrena, na anna kitukndukca mina kituknduk wembaca tikca eacrena taupna kirar toc.

⁴ Na aku mba tongorenanna, ramoot ianna nemo wai aoca nemo paruna, ainda moca aku nenmo an kamb ndoprenan. ⁵ Na aku nenap mba eacrenan. Na aukna iro mbuŋa aku nenap eacrena kirar toc, na aku tonŋon ŋgoi, ne aiŋa wandoŋa morenan, na Karaismo gagaraca ripacrena.

Aia Karaisap mikca eaca eteacna wat gidikca anŋina

⁶ Na ne Kacoot Karais Iesusmo anŋirinan, aintik ne manap tanraŋ. ⁷ Na ne man mbuŋa witiki gagra, an kirar toco, ikna kacrira pitrik inikca witikca eacrenanapa, kaca wit gargar nambatta witikca eacrena kirar toc. Na an kam wemban laŋa aia nenmo riptirinanna, ne anna ripac, na memetmbaca ne Raraŋ Aetaniacmo, kam laŋ neanraŋ.

⁸ Na ne ndoritake matau wat, moca ramoot ianna nenmo tuombta aiŋir kamnder naanŋia ainta paparuna landamjiapa, kamb wanaiŋmo wiwiti nari, na ma nenmo moa ne mana landamjia ranŋainandet. Na ainta ramtaira mina ndorita nicar ŋgamrirapa, ŋerŋgaura

2:3 Ais 45.3, na 1 Ko 1.24, na 1.30, na Epe 1.8, na 3.19 **2:4** Ro 16.18, na Epe 4.14, na 5.6, na Kol 2.8 **2:5** 1 Ko 5.3, na 14.40, na 1 Pi 5.9 **2:7** Epe 2.20-22, na 3.17, na Kol 1.23 **2:8** Gal 4.3, na 4.9, na Epe 5.6, na Kol 2.3, na 2.18-20, na Ib 13.9

riacapa, pitrikca bubuocrena reikta iroarmo anjirenan. Na mina Karaisna iro landamnja mba ranjairenan.

⁹ Na ne lamjirenan, Karaisa ma ai točna ramootna kirar ndaruri, na ma Raraņ Aetaniac, na Raraņ Aetaniac manmo kocnai ŋgoinna minna tikrinan. ¹⁰ Na an reikca gagarapanmo, ma mina muruņcamija paņan. Na ne Karaisnan, aında moca Raraņ Aetaniaca nenmo eteacna watta nenmo neaņrinan, na an eteacna watta nenmo min ŋgoinna tikca eacrena. ¹¹ Na ne manap mikca ne tikiņit kakatacna tipna kirar gidikca ne maanjiat. Na tikiņit kataca ma par mbuņa mona reaca wanaiņ. Na Karaisna tip kirar mbuņa aia nikinik iroar bagrarmo, aia kecamariri. Na anna tikiņit katacna tip kirar gidik. ¹² Na an minna ne kitac pukca anjiatke, ne Karaisap mikrinan, na Raraņ Aetaniaca nenmo Karaisap mukca mutocrinan. Na an aiņa Raraņ Aetaniac moa Karaismo muk ndiņa mac anjiaca ŋgeprinanna, ne anna ripacrinan. Na an minna ne kitac puk anjiatnanna, ma nenmo Karaisap mac nda anji ŋgeprinan. ¹³ Na ŋgaua ne aind točna tipemb ŋgorikta makukara morenan, na ne Raraņ Aetaniacna meikramtaira wanaiņ, na anna ndo nenmo mo menacrinan. Ri, Raraņ Aetaniaca nenmo moca ne Karaisap eteacna wat maanjiat, na ma nena tipemb ŋgorikta makukara muruņa moa kecamariri. ¹⁴ Na Tip

2:9 In 1.14-16, na Kol 1.19 **2:10** Epe 1.21-22 **2:11** Ro 2.29

2:12 Ro 6.4, na Epe 1.19-20, na 3.7, na Kol 3.1 **2:13** Epe 2.1-5

2:14 Epe 2.14-16, na 1 Pi 2.24

Wandikca aimo ritri waparaca morinan, na aina makukara mo larurinan. Na Tip Wandikca aimo moça aia mana kambapa, gargarna kaŋgaukca eacri, Raraŋ Aetaniaca an aimo ritri waparacna momoa ma mo kecaririnan, na ma Tip Wandikna gargara mo kecaririnan, na Tip Wandikmo ik naaŋgi keracrina. ¹⁵ Na ma ɲeɲgaur gagrarta gargarmo moa mairikrinanapa, an ainta reikta gargarapnan. Na ikna kekerac mbuŋa Raraŋ Aetaniaca meikramtaïrmo muruŋa wandacrinan, ma an reacmo ma mo irikrinan, na minmo reac wanaiŋa morina.

Aia Karaisap menacrinan, na reac ianna aimo otacna minna wanaiŋ

¹⁶ Aında moça ne ramoot ianmo kai watcarica ma nenmo ritri wat teac, na gaindop nari, ne Tip Wandikna amta reik gagamapa, puik gagrar ambrenanmo mba raŋgairenan, na Tip Wandikna tutpemb rimbicna mbendeina ra aniacapa, karwai ŋgamapa, Wiktitikna Ra, ne anna mba raŋgairenan. ¹⁷ Na an reikca anna iŋmbaia lataruna ŋgagatracna reikca wandacrinan. Na reac gidikca anna Karais. ¹⁸ Na ramoot ianna tamram mbuŋa watca nenmo kamb wiwiti te, na ma nenmo mbopca ne ndorimo mo irikca mbaiŋa aiŋa morena ɲeɲgaurmo tutpemb rimbicna mbendei te, ne manmo kai watcarica ma nenmo mo irikna. Na ainta ramtaïra mina nikinik iroar bagrara raŋgairenan, na mina gaind ndamɲireke, mina iroar laiŋ koindapa,

2:15 Kol 1.13 **2:16** Ro 14.1-12, na 1 Ko 8.8, na Gal 4.10 **2:17** Ib 8.5, na 9.9, na 10.1

ndorita irembmo anđi ngepreña, ¹⁹ aintik mina Karaismo mba utinreña, na ma aina pañan ngoin. Na an pañanna ma ndona tikna umbumburta amta reikca neaŋga ambrenan, na ma tutpembta kicnambarmo moca mataua mikrenan, aında moca Raraŋ Aetaniacna gargar mbuŋa Karaisna tikca acnairena.

²⁰ Na ne Karaisap menacrinan, aintik an nerngaura riac tamuŋapa, tiacarpaikca bubuocrena gargarna kaŋgaukca ne mba eacitndai. Na kaina moca ne gan tiacarpaikca taŋreña ramtairta kirar toca taŋrenan? Na kaina moca ne ainta Tipemb Wandikmo raŋairenan, ²¹ “U kai utin teac, u kai am teac, na manmo kai wattacarica ma una tikmo pipik teac?” ²² Na ainta tipemb wandikca mina an aiŋa aia morena kamb ndoprenan, na mina tawi ngoinna mainandet. Na anna ramtaira ndori puŋga moa larurenan, na aimo riptica aia mina raŋairena. ²³ Na anna gidik ngoin, ainta tipembta kirarira anna gidkara wanaiŋ, mina aimo tutpemb rimbitca mbendeina mo ngepnandet, na aina iroar inkara mo iriknan, na aina tikembca gıgirar neaŋreña. Aında moca ramtair ndeida gaiında lamŋireña, an tipembta kirarira mina iroar laiŋapa, landamŋiar laiŋga raŋairenan. Na an Tipemb Wandikca ma aimo mba otaca nikinik iro bagara mo irikitndai.

3

2:19 Epe 2.21, na 4.15-16 **2:20** Gal 4.3-5, na 4.9 **2:21** 1 Ti 4.3 **2:22** Ais 29.13, na Mt 15.9

Aia Karaisap muk ndiŋ nanŋeprinan

¹ Ainda moca Raraŋ Aetaniaca ma nenmo Karaisap moa ŋgeprinan, aintik ne auŋ tamuŋna reik aŋgina aiŋa morañ. Na an tamuŋna auŋa Karaisa ma ndona gagirita ramoot paŋanna mbiracrena taupmo, ma Raraŋ Aetaniacna par umbaia mbiraca eacnandet. ² Na memetmbaca ne tamuŋna auŋna reikta ndamŋiraŋ, na ne gan tiacarpaikna reikta ke, kai lamŋiraŋ teac. ³ Na ne menacrinan, na nena eteacna watta Karaisap iŋgoroca eacrena, na ne Raraŋ Aetaniacap mikrina. ⁴ Na Karaisa ma nena eteacna watna miniŋ. Na an minna ma raekca laru te, ne toco manapmo Raraŋ Aetaniacna memetacna tac aniaca manap larunandet.

**Na Karaisa ma aina nikinik
iroara eacrenan, na aia ŋgaib
tarurinan**

(3.5—4.18)

Na aia meikramtair ŋgaib tarurinan

⁵ Ainda moca ne gan tiacarpaikna tipemb kirarira nena iroar inkara muruŋa eacrenanmo, mo menac. Na aku gaindta tipemb kirarirta kamb toprena, anna tip ŋgadudukca morena tip kirarapa, tip kirar ratta wanaiŋapa, tikca mo ŋgepna tip kirar ŋgoreacapa, kabena meikramtairta reikmo lamniac mbuŋa watca

3:1 Nɔp 110.1, na Mk 12.36, na 16.19, na Epe 1.20, na Pil 1.30, na Kol 1.29, na 2.12, na 1 Te 2.2 **3:2** Mt 6.33 **3:3** Ro 6.2, na 2 Ko 5.7, na 5.14, na Gal 2.20, na Kol 2.20 **3:4** In 11.25, na 14.6, na 1 Ko 15.43, na Pil 1.21, na 1 Io 3.2 **3:5** Ro 6.6, na 6.11-13, na 8.13, na Gal 5.24, na Epe 4.19, na 5.3-5, na 1 Te 4.5

anġina tonġonap. Na kabena meikramtairta reikmo lamniac mbuġa watca anġina tonġonap, an tipna kirara anna ma miriprarajna tutupniġ rimbitca mbendeirena tipna kirar toc. ⁶ Na Raraġ Aetaniaca ma ndona nikkakatna opoik ngoreacmo kocroca eacrenanna, an tipemb kirarir ngorikca morena meikramtairmo, muruġcamiġa neaġnandet. Na anna meikramtaira mana kambmo, nda ipuġa mboprenan. ⁷ Na ngaua ne aintocna meikramtairap taġrena, na ne ainta tipembta kirarira muruġcamiġa morenan.

⁸ Aida moca mandeaca ne an tipemb kirarir ngorikmo muruġa mo kecarri, anna kaega morena tipna kirarapa, nikkatrena tipna kirarapa, nikinik iro ngoreac anġirena tipna kirarapa, kabena meikramtairmo peperena kamb ngorik ndoprena tipna kirarapa, rat ngocorta kamb ndopna tipna kirar. ⁹ Na ne kabe kabea, kabena ritipacna laiplacarta meikramtairmo, kai paru teac, anna gaind, ne nikinik iroar bagrarta tipemb kirarimo ne mo kecaririnan, ¹⁰ na ne ngaiġ tarurenan. Na Raraġ Aetaniaca nenmo meikramtair ngaiġca mo larurena, na memetmbaca ma nenmo iroar landamġiar laiġa neaġrenan, na ma nenmo ngaiġca mo larurenan, na ne mana kirar toc ndarurinan. ¹¹ Aida moca aia meikramtaira ngaiġ tarurinnanna, aia muruġa an kirar kabe toc. Na

3:6 Epe 5.6 **3:7** Ro 6.19-20, na 1 Ko 6.11, na Epe 2.2 **3:8** Epe 4.22, na 4.25-31, na 5.4, na Ib 12.1, na 1 Pi 2.1 **3:9** Epe 4.22
3:10 RL 1.26, na Ro 12.2, na Epe 2.10, na 4.24 **3:11** Ro 10.12, na Gal 3.28, na Epe 1.23

aia gainda kai lamŋi teac, aia Girikna wiwitna meikramtaïr, co, Iudana wiwitna meikramtaïr. Na aia tikiŋit katacrenan, co, tikiŋit katac kocortan, co, kabena kamb toprena meikramtaïr, co, kabena kurminna meikramtaïr, co, aia toumbta aiŋir kamndera morena meikramtaïr, co, aia toumbta aiŋir kamndera mba morena meikramtaïr. Na anna gaind, Karaisa ma ndo kabea eacrenan, na ma ndo aina muruŋa, nikinik iroar inkara eacrena.

Na aia kabena meikramtaïrmo mamatŋina tïp kirar ŋgoïnmo aŋgi

¹² Na Raraŋ Aetaniaca nenmo larapacrinan, na ne mana meikramtaïrta wiwitta eacrenan, na ma nenmo mamatŋi ŋgoïn. Aïnda moca ne aïnta tïpembta kirarïrmo aŋgi. Na ne kabena meikramtaïrmo gidikca kadmaïca minmo tïp kirar laŋa mo. Na ne ndorimo kai aŋgi ŋgep teac, na meikramtaïrmo tïpemb kirarir laïŋa mo, na meikramtaïra nenmo makukara mo te, ne kai tawi nikkat teac. ¹³ Na ramoot ianna nena rikca makuk ianna mo te, na ma kabena laiplacarta ianmo kammaŋ te, ma an makukmo mbukca an laiplacarta tïpemb ŋgorikta makukarmo mo kecarï. Na Kacootta nena tïpemb ŋgorikta makukara, ma mo kecarïrinan, na an kirar kabea ne toco kabena meikramtaïrta tïpemb ŋgorikta makukara, mo kecarï. ¹⁴ Na ne kabena meikramtaïrmo matŋiraŋ. Na an tïpna kirara ma kabena aïnta tïpemb kirarïrmo kunda

3:12 Gal 5.22, na Epe 4.32, na Pil 2.1, na 1 Pi 2.9 **3:12** Epe 4.2

3:13 Mk 11.25, na Epe 4.32, na 5.2 **3:14** Ro 13.8-10, na 1 Ko 13.13, na Epe 4.3

tamuŋmbai ŋgoin. Na ma kabena tipemb kirarir lainmo, mo gagaraca, na aiŋmo tumbunna morenan. ¹⁵ Na Karaisa ma aimo nikinik iro wetwetta neaŋrena, na aimo moa aia nikinik iro kabe ndeacrena, te, an nikinik iro wetwetta nena nikinik iroarmo bubuocna. Na Raraŋ Aetaniaca nenmo acrina, te, ne tik kabe ŋiŋgikca laruca ne nikinik iro kabe ŋgoin ndeacna. Na ne manmo kam laŋmo, memetmbaca neaŋraŋ. ¹⁶ Na ne Karaisna kambmo, wattacarica ma nena nikinik iroarmo, mo gagraca eacraŋ. Na ne kabe kabea, Iesusa riŋpacrena kabena meikramtairmo ripti, na minmo iro landamŋi laŋapa iro neaŋ, te, mina tipemb kirarir lain ŋiŋgikca moranŋa. Na ne Raraŋ Aetaniacmo, nena nikinik iro mbuŋap, kam laŋ neaŋ. Na ne Raraŋ Aetaniacna Timbigta Kapna inik ndeacrena ŋapar kumbrena timbigta ŋaparapa, kabena tutupniŋ riŋbitca mbendeirena ŋaparapa, Ŋeronŋ Ratta nena nikinik iroa tikrena ŋaparmo umb. ¹⁷ Na nena kamb ndondopapa, nena aiŋirapa, reikca ne muruŋa morenanna, ne Kacoot Iesusna i mbuŋa moranŋ. Na mana i mbuŋa ne Raraŋ Aetaniac, Aetmo kam laŋ neaŋ.

Pola Iesusa riŋpacrena laiplacarta meik mombonikta kamb ndoprena

¹⁸ Na ne meikpitik, ne ndorita kaŋterta kaŋgauk ndeacraŋ. Na an tipna kirara anna

3:15 1 Ko 12.13, na 12.27, na Epe 2.16-17, na 4.4, na Pil 4.7 **3:16** 1 Ko 14.26, na Epe 5.19, na Kol 4.6 **3:16** Epe 5.19-20 **3:17** 1 Ko 10.31, na Epe 5.20, na 1 Te 5.18, na Ib 13.15 **3:18** Epe 5.22, na Ta 2.5, na 1 Pi 3.1

Kacootna lamniac ngoutta wandoŋ laŋ. ¹⁹ Na ne ramtairpitik, ne ndorita meikmo matau ngoinna matjiraŋ, na ne mina nikinik iroarmo kai mo ngocrai teac.

²⁰ Na ne mombonik, ne ndorita aemaeta mo ndopekna reikta kambmo, muruŋa waracraŋ. Kacootta ma ainta tipna kirara, ma tonjorenan.

²¹ Na ne aemerater, ne ndorita mombonikmo, kai moca mina nenap kaega kai mo teac, moca mina gaind ndamŋi nari, mina aiŋ laŋ ianna mona minna wanaiŋ.

Pola tuombta aiŋir kamndera morena meikramtairapa mina ramtair paŋaindta kamb toprena

²² Na ne tuombta aiŋir kamnderta aiŋa morena meikramtair, ne ndorita ramtair paŋaindta kambmo muruŋa raŋgairan. Moca ne gaind ndamŋi nari, mina nenmo rambuŋ ndeac te, ne minmo aiŋir laiŋga moranŋa wai aocraŋnandet. Wanaiŋ. Na ne iro laŋapa tonŋonap aiŋa moran. Ne Kacootna moca rugdara moran, na memetmbaca ne aiŋ laŋna taupna ndamŋica moran.

²³ Na reikca ne muruŋa morenan, ne gagraca moran. Na anna ne ramootna aiŋa morena kirar toco, wanaiŋ. Anna ne Kacootna aiŋa morenan.

²⁴ Na ne lamŋirena, iŋmbaia Kacootta nenmo opoik laiŋga ma larapacrinanna, ma ndona meikramtairmo neaŋnandet. Na ne lamŋi. Ne

3:19 Epe 4.31, na 5.25, na 5.28, na 1 Pi 3.7 **3:20** Epe 5.24, na 6.1, na Ta 2.9 **3:21** Epe 6.4 **3:22** 1 Ti 6.1, na Ta 2.9 **3:22** Epe 6.5-8 **3:24** 1 Ko 7.22

Karaisna tuombta aiñir kamnderta aiña morena meikramtair, ma ndo nena Ramoot Pañan gidik. ²⁵ Na ramootta makukca mo te, ma an makukna opoikca ma anginandet. Na Rarañ Aetaniaca ma meikramtair muruñcamiña makukarmo an tipna kirar kabe mbuña ritirenan.

4

¹ Na ne tuombta aiñir kamnderta meikramtairta ramtair pañainda, ne tipemb kirarir lainapa, tipemb kirarir wandoikmo minmo muruña morañ. Na ne gaind ndamñi, ne toco tamuña auña Ramoot Pañanap.

Na aia mbembendei gargarna tip kirarapa wandoña tanraña tip kirara ranğairañ

² Ainda moca ne mbembendeina tipemb kirarirmo matau utirañ. Na an kidrikca ne mbendeina mo te, ne matau ngoinna lamñica Rarañ Aetaniacmo kam lañ neañ. ³ Na ne Rarañ Aetaniacmo mbendeia ma ai motocmo otacnan. Na manmo digica ma aimo taup gootca aia Karaisna kam wiwitina. Na an kamma atua ma ingoroca eacrenan, na mandeaca ma laruca raekca tikca eacrenan. Ainda moca meikramtaira an kamma waracna karirinan, ri, mina aukmo kac ngoreaca tikrinan. ⁴ Ainda moca ne mbendeirañ te, aku an kammo matau wiwitina, na an tipna kirara Rarañ Aetaniaca tonğorenanna aku ainda mona.

3:25 TW 10.17, na Ro 2.11, na Epe 6.9, na 1 Pi 1.17 **4:1** TN 25.43, na 25.53, na Epe 6.9 **4:2** Epe 6.18, na Pil 4.6 **4:3** Ro 15.30, na 1 Ko 16.9, na Epe 6.19 **4:4** Epe 6.20

⁵ Na an kidrikca ne raekmbaina meikramtaira Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunap eac te, ne iroar lainga rangairan, na tipemb kirarir lainga moran. Na memetmbaca ne kocroca eaca, minmo Karaisna tipemb kirarira wandacna. ⁶ Na memetmbaca ne kamb lain tingik ndopran, ainta kamb tingikca meikramtaira tongoca waracrenan. Na ne kabena meikramtairta kambmo nda ruti mbopna mo te, ne matau lamjica ruti mbop.

Pola Tikikusapa Onesimusmo Kolosia mandaca tarinan

⁷ Aintik Tikikusa ma auk morina ainjirta kambmo, muruŋa mbopnandet. Na ma aina aiŋ kabeapa, aina Iesusna ripacrena laiplacarta ian ŋgoin, na ma Kacootna aiŋa mona ramoot laŋ ŋgoin. ⁸ Na anna miniŋna moca aku manmo nen ndambuŋa mandaca kiprinan, te, ne lamŋinandet, aia titoca eacrenan, na ma nena iroar inkara moi gagranande. ⁹ Aintik aku Onesimusmo, Tikikusap mandaca kiprinan. Na Onesimus, ma aina Iesusna ripacrena laiplacarta ian ŋgoin, na ma nena kamkabe. Na maniŋa nenmo gan ndarurina reikta kambmo, muruŋa mbopnandet.*

Pola Kolosinandmo ra laŋ neaŋga tarina

¹⁰ Na Aristakas, ma aukap kac ŋgoreaca eacrenan, na ma nenmo ra laŋ neaŋrinan. Na

4:5 Epe 5.15-16, na 1 Te 4.11-12 **4:6** Mk 9.50, na Epe 4.29, na Kol 3.16, na 1 Pi 3.15 **4:7** Up 20.4, na 2 Ti 4.12 **4:7** Epe 6.21-22

4:9 Pm 1.10-12 * **4:9** Onesimusa ma Pilimonna tuomna aiŋ kamainda morena ramoot. **4:10** Up 12.12, na 12.25, na 13.13, na 15.37-39, na 19.29, na 27.2, na Pm 1.24

Banambasna mik Mak, ma toco nenmo ra laŋ neaŋrinan. Na ma nen ndambuŋa kip te, ne man aŋgina toŋtoŋap aŋgi, na anna moca aku nenmo kamma neaŋga kipca mboprinan. ¹¹ Na Iesus, mina manmo lastus ŋgacrenan, ma toco nenmo ra laŋ neaŋrinan. Na Iudana wiwitna inikna an ramtair mbonkac niŋgikca aukmo otaca Raraŋ Aetaniacna bubuoca mo ŋgeprenan, na mina aukmo matau ŋgoinna otacrenan.

¹² Na Epaparas toco, ma nenmo ra laŋ neaŋrinan. Na ma toco, nena kamkabeapa, ma Karais Iesusna aiŋna ramoot. Na memetmbaca ma gagraca mbendeica Raraŋ Aetaniacmo digica nenmo otaca gagraca witikna. Na Raraŋ Aetaniacna an tipna kirara ne maŋgiri, na ne mana toŋtoŋa muruŋa matau ŋgoinna lamjirenan. ¹³ Na aku nenmo gaindopnandet, ma nenapa Iesusna ritiŋpaikta meikramtairta tumbunna auŋ aniac Laodisiananapa, auŋ aniac Ierapolisa eacrenanmo opotacna aiŋ aniaca morenan. ¹⁴ Na Luk, ma an pitir gagamma aia muruŋa matjirenan ŋgoin, manapa Demasa maniŋa nenmo ra laŋ neaŋrinan.†

¹⁵ Na aku toŋgorinanna, ne aukna ra laŋmo Laodisia eacrena Iesusa ripacrena laiplacarmo neaŋ. Na Nimpana kaca punirena Iesusna ritiŋpaikta meikramtairta tumbunapa, Nimpamo ra laŋ tocmo neaŋ. ¹⁶ Na an kidrikca ne gan

4:12 Kol 1.7, na Pm 1.23 **4:14** 2 Ti 4.10-11, na Pm 1.24 † **4:14** Na meikramtair witta gaind ndamjirena, gan Luka ma ndo gan timbigta kapniŋmo tiratna, anna Luka tiratna Kam Wembaŋ Laŋapa, Iesusna Up Aŋgirena Ramtairta Aiŋna Nininina Timbigta Kap.

timbiŋ rapara wati mai te, ne Laodisiana Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunmo neaŋ taŋca min toco, anna watna. Na an kabena timbiŋ rapara Laodisiananmo, aku ŋgaua tirra neaŋga taŋrinanmo, ne toco anmo aŋgica anna wat. ¹⁷ Te, ne Akipusmo gaindop, “An aiŋa u Kacoot ndambuŋa tikca aŋgirinanna, u matau ŋgoinna raupŋi, na u an aiŋmo matau moranŋ.”

¹⁸ Ainda moca aku Pol, aku ndona par mbuŋa nenmo gan ra laŋ neaŋna moca, gan kambca turrina. Na ne aukna moca lamŋiraŋ, aku kac ŋgoreac maeacreke. Na Raraŋ Aetaniacna kakadmaica nenapmo eacnande.

**Raraŋ Aetaniacna Kam Wemban Lan
New Testament in Mborena Kam language
Nupela Testamen long tokples Mborena Kam long
Niugini**

copyright © 2016 Pioneer Bible Translators

Language: Borei

Translation by: Pioneer Bible Translators

© Pioneer Bible Translators Association of Papua New Guinea, Inc.; © Pioneer Bible Translators of Dallas, Texas, USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

8e1073ed-d2dc-5f3a-bb48-5406185123a7